

Szerkesztőség: KIRCHNER E.-féle

könyvnyomdai műintézet, Versecz

Előfizetési díj: egész évre
belyben 6 korona.Előfizetési díj: egész évre
vidéken 7 korona.

Egyes szám ára 12 fillér

DÉLVIDÉK

Kiadó-hivatal: KIRCHNER E.-féle
könyvnyomdai műintézet, VerseczHirdetési díj per soronként
12 fillér. Nyitlatterben egy
sor 20 fillér.Hirdetések elfogadtnak
minden hirdetési irodában

Előbb: „DÉLVIDÉKI NEMZETÖR“

A „VERSECZI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET“ HIVATALOS KÖZLÖNYE

PÜNKÖSD.

Versecz. május 23.

... És égő lángnyelvek lobogtak a levegőben. Azok pedig, akikre az égő lángnyelvek leszállottak, azontul minden néphez a maga nyelvén tudtak szólni.

És terjedt az Eszme. Terjedt ellenállhatlanul, alkotva, teremtve új világot. Az apostolok meghólitották a földet a szeretet vallásának. Amaz apostolok, kikre leszállottak vala a szent lángnyelvek Pünkösdi napján.

Ó, gyönyörűsége, szent ünnep: piros pünkösdi napja! Valamikor, régen, Árpád magyarjai táltosoknak esővarázsló szertartásával ünnepeltek téged és reménykedve nézték az áldozati tűz füstjét: egyenesen emelkedik-e az ég fele, kegyesen fogadják-e népednek áldozatát a magyarok istene: felhőkön túl lakozó Hadur. És ahogy eljöttek a szent lángnyelvek papjai, hirdtven a Megváltó igéit, a magyar befogadta a lelkébe az új tanítást. De nem üzte ki a régi hitet sem és összeolvadván az új tanítás a régi hittel, megszületett a legszebb ünnep: a szent, bűbájos, a gyönyörűsége piros Pünkösdi Eljövetele a szentléleknek, nyílása a rózsáknak, teljessége tavasznak; te vagy pünkösdi ünnepe.

Megünnepeltünk akkor is, mikor vészekkel terhes idők jártak és nem feledtünk meg soha arról, hogy az Eszme terjedésének ünnepe ez az ünnep. Vészekkel terhes idők ha jártak, az Eszméhez fordultunk vigasztalásért.

Teszük ezt most is a nehéz időben, amikor a hétéfű sárkánynak mintha nőne új nyolcadik feje, mely immár szinte nekünk jön, hogy tönkre verje a törekvőket,

akik a kalmárokkal felakarják venni a versenyt minden téren.

A magyar nemzet mindig meghallgatta az apostolokat és befogadta lelkébe a tanítást, ha helyesnek ítélte. El nem zárkozott soha, haladt a haladókkal és a gondolatnak, az eszmének a szelője, a vihara mindig szabadon repült a hármass halom országában.

Ma nincsennek immár apostolok, vagy ha vannak — szent lángnyelv meg nem jelöli őket. Es meg sem ill tti őket, hogy tudnának szólni minden néphez a maga nyelvén.

De eszmék élnek ma is. Szent, nagy eszmék, és az eszmék terjednek is. Nem apostoloknak lánggal ihletett ajkáról, hanem a haza szent földjétől jó az eszme, mely szívünkben fellohasztotta a hazaszeretet lángját, mely katonáink izmait acélosította, hogy ugyszólván az egész világgal vette fel a harcot, amellyel már tizedik hónapja küzd meg nem lankasztó vitéz és hősiesség bator-sággal. Párosulva lett a hazaszeretet a királyhűséggel, amely erősítette a lángot, fokozta a vitézséget, hogy most midőn délről újabb ellen vicsoritja fogait ránk, ugyanoly bizalommal tekint a jövőbe, mint amikor még aratás után fegyverrel cserélte fel kaszáját a magyar.

A Szabadság, Egyenlőség, Testvériség szent háromságát hirdetik, amelyekkel megszületett az új Magyarország.

Mert valóban, szükségünk van arra, a nagy küzdelemben, a melyet most meg kell vívnunk fenmaradásunkért.

Köröskörül csupa ellenség környékezi a magyart. Az egy hűséges szövetségesünk-re a németre támaszkodhatunk csak, hiszh ütle-

nül hagyott el a veszedelem órájában a »harmadik« ki tegnap még szövetségesünk s ma már adáz ellenség, csak azért hogy a szomszéd mesgyéjét tulhaladhassa s onnét harácsolhasson.

Mindez azonban meg nem félemlit minket. Ott állott a magyar a Kárpátok bástyáin és üzte vissza onnét az óriást, most is ott lesz Adria hullámai verte parton s jaj a taliánnak, ha a magyar földre mer lépni. De többet tesz annál, üzi még az osztrák földjéről az ellent, gondolható-e, hogy most amikor újabb veszély fenyegeti a szomszéd portáját, másként fog cselekedni? Nem és százszor nem!

Ahelyt, hogy a szent lélek béke galamb képében szállott volna most pünkösdre a vén Europa nemzetjeire, újabb harci üszköt csóválnak, hogy elriasszák az olajágot vivő galambot. Hát jöjjön aminek jönni kell, ezer esztendőn át száz és száz vészen át megmaradt itt a magyar nemzet a négy folyam virányaiban: sok gyűlölettel, sok ellenségtől körül véve. Megküzdött velük, elüzte az ellent, de le nem küzdötte a gyűlöletét. De amit ezer esztendő alatt el nem ért, elfogja érni most, ebben a nagy világfelfordulásban, amikor nemcsak a szövetséges tiszteli fegyverét, hanem az ellenség is rettegve fél tőle.

Ezért szívünkben a nagy eszmével: a valódi szeretettel, bizalommal tekinthetünk a jövőbe, mely ezen arány nélküli küzdelemben ad erőt, hogy a ránk uszított ellenségünk újabb irtóhadát is le győzzük. Bizunk magunkban és az igazság erejében, amely velünk van most is ezen a gyönyörűsége, de vértől pirosított szent ünnepen: Pünkösdi napján

Az olasz hadsereg ujjaszervezése.

A világháboru kitörésének pillanatától kezdve Olaszországban a katonai szervezet valamennyi ágában megfeszített munkával dolgoznak azon, hogy az olasz hadsereget minden porcikájában ujja szervezzék és hogy a lybiai háboru okozta hézagokat pótolják. A reorganizáció lázas munkája a jelen pillanatban már jóval túlhaladta a kezdetben kitűzött célpontot. Eleinte Itália fegyveres semlegességének biztosításáról beszéltek, most pedig az olasz hadsereg olyan arányu kiépítésével állunk szemben, amilyent tavaly tavasszal még a legvörösebb olasz optimisták sem remélhettek. Azok az óriási akadályok, amelyek 1914 augusztusáig teljességgel leküzdhetetleneknek látszottak, mint: a legbefolyásosabb pártoknak a hadsereg gyors fejlesztésével szemben kifejtett ellenállása s az állandó pénzhány, kártyavárként omlottak össze a világháboru leheltétől. A kényelmetlen világhelyzet s Olaszország speciális helyzete varázslatos módon tüntetett el minden dőce-nőt a hadsereg fejlesztésének útjából.

Szerencséje volt Itáliának, hogy királya Zupelli altábornagy személyében rövid ideig való tapogatózás után megtalálta azt a hadügy-minisztert, aki a kedvező konjunktúrát a lehető

legnagyobb mértékben ki tudta és ki tudja használni a hadsereg javára. Tehetségén és okos erélyességén kívül roppant nagy előnye Zupellinek az, hogy minden fontosabb kérdésben önként, belső meggyőződésből rendeli magát alá a vezérkar főnökének, Cadorna tábornoknak, aki az esetleges háboru eljövételével a hadsereg főparancsnoka lesz. Ez pedig nagyon fontos dolog. Olaszországban ugyanis a vezérkar mindenkorai főnöke veszi át a hadsereg feletti főparancsnokságot. Ő azonban a mozgósítás elrendelése előtt a hadügyminiszter alá van rendelve. Ez természetesen nagyon visszás helyzet, mert komoly esetben az olasz rendszer szerint mégis csak a fővezér — a volt vezérkari főnök — felelős a hadseregért s így már békében is az ő szavának kell döntőnek lenni a katonai kérdések elintézésében. Ilyen viszonyok mellett egy másik szerencse Olaszországra nézve az, hogy a jelenlegi időben az ország két legfontosabb személyisége, a köztük fennálló szerencsés viszonyok kihasználásával, elismílnálni tudja az intézményes hibát. Midőn Cadorna tábornok két héttel a világháboru kitörése után állását elfoglalta, már olyan nagy tekintélynek örvendett Olaszországban, hogy ki tudta vinni, miszerint Zupelli személyében nem

főléje rendelt, hanem neki engedelmességek hadügyminiszter jusson tárcához.

Az olasz hadsereg kiépítésének főcéljai gyanánt:

1) a tekintélyes szolgálatban álló haderő létszámának egy milliónyira való felemelését és ezzel kapcsolatban:

2) a szükséges tisztii és altisztii személyzetnek előteremtését tüzték ki.

Az első célt hosszabb ideig tartó fegyveres, vagy más szolgálatra való behívással érték el. A hadseregnek jelenleg szolgáló első vonalbeli csapatai a behívások után tizenkét hadtestre és három lovashadosztályra tehetők. Létszámuk körülbelül 660.000 ember. Egy második vonal tizenkét hadosztályból és különleges csapatokból áll 250.000 főnyi létszámmal. Ezen a két vonalon kívül még 450.000 népfelkölő állana az olasz hadsereg rendelkezésére.

A második cél elérését szolgálja a tartalékos tisztiek behívása és jobb kiképzésére vonatkozó törvény. Ennek a parlamentben történt megvitatása alkalmával a hadügyminiszter többek közt a következőket hozta fel a törvényjavaslat indoklására: »A korábbi behívás lehetetlen volt, mert a tartalékos tisztiket öt-hat hónapon át kellett volna szolgálatban tartani.

VERSEK A HARCTÉRRŐL.

Óh hogy örül lelkünk, dobog szivünk,
ha onnan messziről hoz a posta egy tábo-
ri lapot, de mennyire örülhetett a bácskaiak
szíve, amikor kedvencük Gyoni (Achim)
Géza légi postán elküldötte a körülzárt le-
gendás várból Przemyslből zengeményeinek
egy eredeti példányát, írva:

Reménykedő magyaroknak
Küldöm át a légen.
Reménykedő magyarokkal
A jó Isten légyen!

Kiadta pedig ezen kötetét arany szíve
sugallatára, hogy az ott a vár védésében
elesett hős népfelkelők árvái és özvegyei-
nek segélyezésére lehesen.

Ezen arany szív sugallata visszhangra
lelt a hadsegélyző bizottság magáéva
tette az eszmét itthon is, kiadta Gyoni Gé-
za przemysli verseinek itthoni kiadását a
1 K-ért árusítja. Jövendelméből pedig jut
elesett hős véreinknek vissza maradt árvái-
nak, özvegyeinek is búsásan.

Amellett, hogy lelkünk épülését van
hivatva ez a kis kötet szolgálni, igen ked-
ves emlék is, különösen nekünk verseczi
eknek, hisz Gyoni azoknak volt a lelkesítő
Petőfijük, akik hónapokon át dacoltak a
koloszus muszkával, és közöttük voltak a
mi véreink, testvéreink, fiaink; a két házi
ezredünk.

Szerezzük meg az emléket, minnél
többen, úgy szívjóságunkról is teszünk ta-
nuságot, juttatuk néhány fillért a síró ár-
váknek és szomorkodó özvegyeknek.

Két hangzatos költeményét itt közöl-
jük a fiatal harci poetának:

Örségen.

Sötét felhők sűrűn esőnek.
Szürke csuhát ölt a lengyel határ.
Visztula hídján alkonyi csöndben
Kongó léptekkel egy katona jár.

A hidon túl halál ül lesben.
Esz szitál felhőgomolyból.
S Visztula hídján a katona
Egy mesebeli nőre gondol.

Ez pedig felesleges volt, mert télen, mikor az
Alpokat hó borítja, a hadjárat valószínűtlennek
látszott, vagy csak szűkebb korlátok közt lett
volna viselhető. Csak most midőn a hadsereg
tekintélyes számerőt ért el, vált szükségessé a
sok tartalékos tiszt behívása s az önként jelent-
kezők örvendetesen nagy számánál fogva már-
cius végéig így is hétezer tartalékos tisztre le-
het számítani. Ennek a tartalékos tisztikarnak
kiválóságairól pedig a lybiai háboru fényes bi-
zonyosságot tett.

A tartalékos tisztek behívásának megfele-
lően a gyalogság, bersaglierik, alpinik és had-
mérnökcsapatok tisztjelöltjeinek gyorsított ki-
képzésére az ország minden részében tanfolya-
mokat is szerveztek, amelyek május 1-én kez-
dtek és négy hónapig fognak tartani. A tan-
folyamra pályázhat a hadsereg minden tagja,
aki legalább három hónap óta szolgál és a
meghatározott iskolai képzettsége megvan.

Nagyon szaporította a tisztli szükségletet a
tábori tüzérség újjászervezése is, melynek ered-
ményeként az olasz hadtestek az eddigi tizen-
hat hat ágyus üteg helyett huszonnégy négy
ágyus üteggel vannak ellátva. A négy ágyus
ütegre való áttérést az olasz hadügyminisz-
ter a törvényjavaslat ajánlásakor azzal indokol-
ta, hogy lehetetlen már hat ágyus gyorstűzelő
üteget is elegendő számu lövedékkocsival el-
látni. Ennek az indokolásnak helyességét kato-

A drága nő most merre van —
És merre merre minden szépség?
Visztula hídján a katona
Számolja a szíve verését.

Minden verése messze dobban,
Szemét a messziségbe vájja
S kongó lépések elviszik
Alkonyodó hazai tájra.

Ferenc Ferdinánd jár a hadak élén.

I.
Szent László óta aludt a legenda,
És csodás fényel ime ura támad:
Szent dördüléssel ajtaja kipattant
Az artstetteni szomorú kriptának.

II.
Szent dördüléssel ajtaja kipattant
S lovára pattant a legendás herceg.
Ferenc Ferdinánd jár a hadak élén
S orgyilkos-ország rettegéssel reszket.

III.
Ami siralmat ránk küldeni készült
Orgyilkos-ország irtó cselszövénye:
Véres nyomornak, könnyes szenvedésnek
Mostantól fogva mindörökre vége

IV.
Mostantól fogva mindörökre vége.
Ijesztő rémnek, csüggedt halálvágynak.
Virágos, ékes szentelt fegyverek most
Utat a boldog, szebb jövőbe vágják.

V.
Anyá ne sírjon, szerető vigadjon
És csókkal áldja hű vitéze kardját.
Ami most készül: anyakeblen csüngő
Gyermekek is mint férfiak akarják.

VI.
Ami most készül, szent leszámolás lesz
S nyugalom, áldás, béke a Jövőnek.
Virágos, ékes fegyverünk nyomában
Nagy Békeország vasfalai nőnek.

VII.
Szent László óta aludt a legenda
S most egészvilág ujra ámul fényen
Szent dördüléssel mikor dörg az ágyu,
Ferenc Ferdinánd jár a hadak élén.

nai körökben már korábban általánosan ismer-
ték.

A mezei hadsereg nehéz tüzérsége is hat
üteggel szaporodott, a hegyi tüzérségnél egy
új tizenkét üteges ezredet szerveztek, mellyel
a hegyi ütegek száma negyvenhatra emelke-
dett. Az 1.—36. üteg a három hegyi tüzérez-
redhez, a 37.—39. üteg a palermói tábori tü-
zérezredhez tartozik, a 40.—46. üteg pedig Ly-
bia területén van szétszórva.

Ezekkel a katonai körökben várva-várt
újjászervezésekkel befejezést nyert Itáliában az
éveken keresztül húzódtó tüzérségi kérdés. A
hadvezetőség figyelme ilyenformán más kérdé-
sek felé fordulhatott. A legégetőbb kérdés volt
a légi csapatoknak újból való csoportosítása.
Ez a csapatnem, amelynek fontossága hovatol-
váb óriási mértékben növekedik, Olaszország-
ban eddig az ugynevezett speciálista zászlóalj-
ból állott. Ezek a részek, amelyeknek egyetér-
téssel kellett volna dolgozni a közös cél érde-
kében: egymás támogatása helyett egymásnak
akadékoskodtak.

Az újjászervezésnél a léghajósokból és a
repülőkből nem alkottak külön részeket, ha-
nem két olyan ezredet szerveztek, amelyekben
a légi csapatoknak mindkét neve képviselve
van s amelyek mindenike ilyenformán két lég-
hajós és egy repülő zászlóaljból áll.

Az olasz hadvezetőség reméli, hogy a lég-

NAPIHIREK

HŐSI HALÁL

Kedden katonai pompával temették
Prunkl Lajost, Krenz Gáspár verseczi gaz-
da vejét, ki az ellenséggel harcolva meg-
sebesült, de a gondos ápolás nem menthet-
te meg az életnek. Hozzá tartozói holttestét
haza hozták, hogy itthon könnyeivel öntöz-
hessék sírhantját.

Református ünnepl istentisztelet. A
verseczi református egyház május 23-án,
pünkösd első napján, d. e. 10 órakor va-
csora osztással egybekapcsolt istentisztele-
tet tart az állami főreáliskolában.

Uj anyakönyvvezető helyettes. Az el-
halálozott Pavlovics Ignác városi tanácsos
anyakönyvvezető helyettes helyére a bel-
ügyminiszter Navratil Jenő városi iroda
igazgatót nevezte ki.

A verseczi reform. egyház presbité-
riuma f. hó 16-án Szabolcska Mihály lel-
kész és Perjéssy Lajos főgondnok elnökle-
te alatt közgyűlést tartott, mely alkalommal
egyértelműleg elhatározták, hogy a lelkeszi
állásra pályázat mellőzésével Vass Antal
volt temesvári segédlelkész, jelenleg a cs.
és kir. 39-ik gyalog ezred táborilelképész-
torát hívják meg, ki eddigi hosszabb, buz-
gó lelkeszi működésével teljes mértékben
kiérdemelte a hívek osztatlan tiszteletét és
szeretetét. A presbitérium jegyzőkönyvi kö-
szönetet szavazott Kónya Gábor mezőtúri
ref. lelkész, a 109-ik népfelk. gy. dandár
tábori papjának, ki hónapokon át végzett
az egyházban lelkeszi teendőket, — továb-
bá Glückmann Dávid szálloda tulajdosnak,
ki nagy termét istentiszteletek tartására
díjtalanul átengedni kegyeskedett. A szépen
fejlődő egyház eddigelé 21000 K-hadiköl-
ösönt jegyzett.

Iskola zárás. Akülönleges viszonyok minden
térén speciálisokat teremtettek. Így az isko-
lában is. Nálunk elég rendesen vette kezdetét,
de redukálódva folyt egész évben, és a diákok
nagy örömeire korában beis vizsgák a tegnapi
mentek az Isten házába halált adni a befe-
jezésért. Utána Pongrácz Alajos igazgató

hajósok és repülők ezután — egy és ugyanaz
csapatstestnek lévén részei — nem versengenek
majd a szolgálatra hátrányos módon egymással.
Együttműködésüket a szervezeten kívül még
biztosítják egyfelől a közös legfőbb vezetés a
hadügyminiszteriumban, másfelől a homogén
tisztkar, amelynek tagjait a légi csapat egyik
nemétől a másikhoz is át lehet helyezni.

A tisztikar két ezredesből, tizenkét törzs-
tisztből, száz két századosból és száz két hadnagy-
ból áll. A hadügyi költségvetést a légi csapatok
újjászervezése egy millió líra rendes és tizenhat
millió líra rendkívüli kiadással terhelte meg.

A repülő szolgálat terén mutatkozó új
friss életet jellemzi az is, hogy Centocollénél
(Róma mellett) külön gyakorló teret rendeztek
be a tüzérségi megfigyelő szolgálatnak a légi
járművekből való gyakorlására. E repülőter sze-
mélyzete husz tisztből és háromszázötvenöt em-
berből áll.

A háborus előkészületek intenzív volta
mellett tanuskodik az, hogy az olasz parlament
egyhangulag elfogadta azt a törvényjavaslatot,
amely az országnak katonai és gazdasági te-
kintetben való megvédésére vonatkozik, amely
pedig nagyon kellemetlen korlátozásokat lépte-
tet életbe, úgy a kereskedelem, mint a közle-
kedésügy terén. E törvény nagy fontossága
mellett szól az, hogy megszavaztatása érdek-
ben nemcsak a hadügyminiszter, hanem a pénz

megható beszédet mondott az ifjuságnak, további tevékenységre buzdítva őket, hogy méltó fiai lehessenek a hazának. A hymnus és szózat hangjai után osztályukba mentek, hol a bizonyítványokat vették át. Ki örömmel mutatta otthon, sokan voltak azonban, akik a sok szabad időt nem használták ki eléggé, így szekundákat vittek haza s majd a szünidőt tanulással tölthetik.

Virágnap. A tavasz pompája a nyíló virág, mely illatával beárasztja a levegőt. Ezt a szinompát akarja az israelita nőegylet ma vasárnapon a jótekonyság oltárára áldozni. Űde leánykák fogják a város legforgalmasabb helyein Flóra gyermekeit az áldozatkész szívek fölé tűzni, remélve, hogy a harcban megvakult hadfiak részére a pénztárcák meguyulnak. Csak Pluviusz apó el ne mossa ezt a szép ideát. Reméljük, hogy városunk gazdagjai majd nem fogják elkerülni a nap ernyős gyűjtőhelyeket. Az ő tájékoztatásukra iktatjuk ide, hogy ilyenek lesznek: a rom. kath. templomnál, a szerb püspöki templom előtt, a Glückmann szálló előtt, a Promenádon, a Városkert kapujánál és a vasutnál.

II. Hadikölcsön. A hadikölcsön jegyzése során en folyik, még tiszta képet most a jegyzés folyamatában nem lehet alkotni, azonban mértékadó körökben azt reménylik, hogy ez a második az elsőt messze túlszárnyalni fogja. Mint sikerült megtudni a helybeli oszt. magy. bankfiókban máris négyszeresét jegyzték annak az összegnek ami volt az első hadikölcsönnél. Amellett a többi jegyzési helyeken is folyik a munka.

Mozinap. Már eddig mindenki a jótekonyság szolgálatába szegődött, hát a mozik sem akartak elmaradni és szerdán e hó 19-én országos mozinapot rendeztek. Városunk mind három mozija a jótekonyság oltárára áldozott és összbevételeit felerészben a Vörös Keresztnek, felerészben az Augustus-talpnak szánta. 383-30 K volt a bevétel. Ha a vasárnapi mozilátogatást a mozinapéhoz viszonyítjuk azon szomorú tapasztalatot kell leszűrünk, hogy közönségünk jó része nem honorálta a mozitulajdonosok áldozatát, mert nem istápolták eléggé, hisz a Modern moziban csak 187-80 korona, a Schüssler féle bioszkópban 112-90 korona és a Király moziban 82-60 K volt a bevétel.

Ugyminiszter is kiállott a porondra. Doneo miniszter a kiviteli tilalom szigorú ellenőrzését követelte. Orlando pedig, más államok még szigorubb rendszabályaira hivatkozva, hangsúlyozta azokat a törvényjavaslatokat, amelyek a kémkedésre, az államnak a haditalományokkal szemben fenálló tulajdonjogára, a katonai titok megőrzésére stb. vonatkoznak.

Az egyhangulag megszavazott törvény sürgősségét mi sem bizonyíthatja ékeesebben, mint az, hogy a törvény már a megszavazást követő napon (március 22-én) hatályba lépett.

Magától értetődik, hogy Itália, mint elsőrendű földközi tengeri hatalom nem hanyagolta el a lybiai háboruban sok tekintetben fényesen bevált hadi flottáját, hanem a haditengerészetben szerzett tapasztalatok alapján tovább fejlesztette.

Az előzők összefoglalásaképpen ilyenformán joggal mondhatjuk, hogy:

Olaszország a világháború eddig eltelt kilenc hónapja alatt a védképességnek és a harc-készségnek igen magas fokára emelkedett, bizonyoságot adván ezáltal arról, hogy szabad elhatározását minden irányban meg akarja őrizni s hogy döntő szót akar biztosítani magának a népek háborújában, vagy a népek tanácskozá-sában.

tel. A közönség kis jóakarata mellett ez a bevétel könnyen megduplázódott volna.

Pontos címzés. A rendkívüli viszonyok folytán bevonult postaszemélyzet hiánya különösen a kézbesítés körül érezhető, mivel az ezen személyzet pótlására felfogadott munkaerőknek legtöbbször helyi ismeretük nincsen s ennél fogva az utca és házszám nélküli postai küldeményeket kézbesíteni nem tudják. Felkérjük ennél fogva a t. közönség, hogy mindennemű postai küldeményeken a jövőben kivétel nélkül mindig a közelebbi címet, nevezetesen az utca nevét és az új házszámot feltétlenül megadatul sziveskedjék, mert ezen adatok hiányában a küldemények késedelmes és téves kézbesítésért avagy azoknak a feladási helyre való visszaküldéséért a jövőben felelősséget nem vállalhat a posta.

Végre eső. Nagy forróság után pénteken hajnalban megerezt az Isten áldása. Önkéntelenül kulcsolódott össze a gazda keze hálát adva Istennek az áldásért, csak túl bő ne legyen most.

Pályázat. A temesvári m. kir. állami elemi népiskolai tanítóképző intézetbe a jövő 1915/16. isk. évre felvétetnek: az I. osztályba 40-en; a II. osztályba: 8 teljes ingyenes, 10 féldíjas, 11, teljes fizetéses és 9 bejáró; a III. osztályba 11 teljesen ingyenesen, 11 féldíjas, 4 teljes fizetéses, 1 ebédkedvezményes és 3 bejáró; a IV. osztályba 13 teljes ingyenes, 12 féldíjas, 6 teljes fizetéses, 1 kézpénzsegélyes és 1 bejáró növendék. Az ingyenesek minden befizetés nélkül, a féldíjasok havi 16 k és a teljes fizetésesek havi 32 k befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszerűsminid szakosított nevelés alatt is állanak a növendékek. A kézpénzsegélyesek évi 160 K ösztöndíjban részesítetnek. A bejárók saját maguk gondoskodnak ellátásukról. Az első évfolyamba felvétetnek oly ép testű és egészséges tanulók, akik életük 14. évét már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy közepiskola IV. osztályát sikeresen végezték. Az 1 koronás bélyeggel elátott folyamodvány a nmélt. vallás- és közoktatásügyi miniszter urhoz címzendő, de a tanítóképző intézet igazgatóságához küldendő be. A folyamodványok beküldésének határya május hó 31-ik napja. A folyamodványhoz csatolandók: 1. születési anyakönyvi kivonat (nem keresztlevél); 2. isk. bizonyítvány a múlt iskolai évről és az első félévi értesítő a jelen isk. évről; 3. tisztiorvosi bizonyítvány, újraoltási bizonyítvány 4. hiteles községi bizonyítvány; 5. amennyiben a folyamodó már nem jár iskolába erkölcsi bizonyítvány; 6. ha a folyamodó még taual, akkor a jelen isk. évi bizonyítványát legkésőbb július hó 2-ig tartozik pótlólag beküldeni.

Egy sebesült hasonlatjai. Egyik ide való kórházban ápolnak egy harcfit, ki szellemi tornával igyekszik a napot agyonütni, írja:

— mostani háború olyan, mint a nem szelelő szivar: sokáig tart; de olyan is, mint a kellemetlen vendég: alig várják, hogy megszabaduljanak tőle.

— A házasság olyan, mint a lövészárók: veszedelmekkel jár.

— Némelyik szép asszony olyan, mint Varsó: erősen ostromolják.

— A bomba olyan, mint az áldás: az égből jó.

— A szerelem olyan, mint a nátha: magától is elmúlik.

— A béke olyan, mint a harisnya: megkötik.

Hindenburg és a fényképész. Bálint Károly, a Tolnai Világlapja fényképész, a Kárpátokban egy pompás harctéri fényképfelvétele készített és azt rézkarcszerű kivételben megküldte Hindenburgnak. A nagy hadvezér meleg elismerését fejezte ki. Ezzel egyidejűleg megemlítjük, hogy a Tolnai Világlapja páratlan áldozatkész-séggel a múlt héten megjelent számától kezdve minden héten a képeket rézkarcszerű kivételben állítja elő, miáltal a képek tökéletes pompájukban jutnak érvényre. A legszebb fénykép is eltörpül egy-egy ilyen rézkarcszerű kép mellett. A lap ára természetesen változatlanul marad, mint volt. Ezer meg ezer család fogja Tolnai Világlapjának e rézkarc-kivételű képeit megőrizni, mert a harctéri képek ilyen mesteri kivételben előállítva igazi muzeális értékűek. Ehhez hozzájárul, hogy ez a lap ezrekre menő sebesült, elesett és kitüntetett hőst mutat be és így a szülő, rokon, testvér, feleség stb. nem kell hogy többet tegyen, minthogy kivágja Tolnai Világlapjából az illető rézkarcszerű képet és berámázhatja. Bizonyos, hogy fénykép sem lehet ilyen tökéletes és szép.

A gőzgépezők és kazánfűtők vizsgálatá a Temesvárott szervezett bizottság által 1915. évi május hó 30-án reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelő-séghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címzeve legkésőbb a megelőző napon nyújtan-dók be.

Lövészárók alapítása. Azok közt a feladatok közt, amelyek jelenleg a hadi jóléti intézmények széles területén megoldásra várnak, a katonák hátramaradottainak segélyzése és a háborúból visszatérő hősk életfenntartásának biztosítása a legfontosabbaknak és legsürgősebbeknek látszanak. Hogy e társadalmi-ethikai és közgazdasági feladatokat sikeresen megold-hassuk, már most van szükség az e szolgálato-kban való tevékenységre alkalmas minden erőnek tervszerű együttműködésére. A legkülönbözőbb segélyakciók megkezdődtek már s mindenütt egy óriási módon dolgozó segélyte-vekenység mutatkozik. A hadsegélyzés céljaira megindított gyűjtések összegei már több millió koronára ragnak. E nagy áldozatkészesség példátlan eredményei nem téveszthették el hatá-sukat s hadakozó hőseinknél is élénk vissz-hangra találtak. Mint a frontról értesülünk, az Adria import- és export r.-t. alapítását is: ezek a jelentések idézték elő: 1) Az előreláthatóan jól prosperáló társaság tiszta nyereségét a 23-ik gyalogezred háboruban elesettjeinek hátrama-radottjai közt osztják szét. 2) Állások és alkalmaztatások szerzése a 23-ik gyalogezred had-bavonult katonái (illetve özvegyei és árvái) részére, akik a háború folytán állásaikat elvesz-tették. Szinte példátlan annak a módja, mellyel a nevezett intézmény eme feladatának megfe-lelni igyekszik: a) Az Adria import és export r.-t. hivatalnokai állásainak betöltésével, b) az állásnélküli bajtársaknak az Adria import és export r.-t.-gal összeköttetésben álló kereske-delmi, ipari- és bankcégeknek való elhelyezé-sével és c) az ezredhez tartozó állástkeresők pártfogolása a társaság részvényeseinek baráti, rokoni és üzleti körében. 3) Megfelelő munka-alkalmak szerzése oly katonák és tisztek részére, akiknek munkaképessége a háború foly-tán csökkent. A társaság csupán 100 000 koro-na alaptőkével van tervezve, de már az első 24 órában sikerült e nemes intézmény kezde-ményezőjének, Kun József Jenő tartalékos zászlós-nak: csupán 5 század tisztjei körében 36.000 kor. részvényjegyzést elérni. Nem kellett köte-lességekre és érzelmekekre apellálni, nem kellett jogcímet vagy indokot keresnie az alapítónak. Mindenki lelkesedéssel és önként való elhatá-rozással kért részt magának e szép mű megte-remtésében. A társaság prosperálását, jobban mondvá a kitűzött célok elérését már előre is biztosítottnak látjuk a részvényesek hathato- és szakszerű közreműködésében, kik között az ipar-, kereskedelem- és pénzügy igen tehetsé- ges képviselői, továbbá ügyvédek, állami- és magánhivatalnokok és természetesen az aktív tisztek egész sora foglalnak helyet.

Szerkesztői üzenetek.

»18« A gondolat és kidolgozása igen szép. Egy kis simítással a kissé homályos részletét ellehelne tüntetni.

HIRDETÉSEK

6692 szám — 1915.

Hirdetmény!

A m. kir. földmivélségi miniszter ur 29732—915 számú körrendelete folytán köz-hírré tétetik, hogy az önként bejelentett, vagy reguirált tengeri készleteknek időközben történt megromlása a készlettulajdonost az átadás kötelezettsége alól nem mentesíti s hogy az így romlott tengeri a tényleges értéknek megfelelő, legfeljebb azonban 26 (huszonhat) korona maximális áron fog az illető készlettulajdonostól át-vétetni.

Versecz, 1915. évi május hó 19-én.

Dr. Reucha István
kir. tanácsos polgármester.

4276—1915. sz.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy a mezőrendőri törvény 51. §-a értelmében minden birtokos köteles birtoka egész területén az arankát megjelenése után azonnal, de legkésőbb f. é. május hó 31-éig alkalmas módon kiirtani.

A mulasztók az 1894. évi XII. t. c. 95 §-ának k. pontja alapján 100 koronáig terjedő pénzbüntetéssel fogják büntetni, s azonkívül az arankairást a mulasztók költségén hivatalból fogom eszközölni.

Versecz, 1915. évi május hó 15-én.

Medzihradszky dr. kapitány.

629 sz. 1915.

Hirdetmény.

A Pancsovai és Rákóczy Ferencz utcák folytatásában a vasuti állomáshoz vezető gyalogjáróknak homokolásához szükséges 100 m³ azaz egyszáz köbméter a Messicspatakban a helyszínére hordandó és kétköbméteres halmozokban felhalmozandó tiszta, éles homokra ezennel nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

Azok akik ezen szállítási munkákat elvállalni hajlandók sajátkezüleg aláírt s lepecsételt ajánlataikat 100 korona azaz egyszáz korona bántpénzzel ellátva május hó 30-án d. e. 10 óráig alulírott városi mérnöki hivatalnál nyújtsák be.

Ajánlattevők ajánlataikkal hat (6) hétig kötve maradnak.

Versecz, 1915. évi május hó 14-én.

Szalay, városi főmérnök.

3663 — 1915

Hirdetmény.**Rögtön bíraskodás határozmányok közhírré tetele:**

A kir. kormánybiztos urnak 1032—915 számú rendeletére az alábbiakat teszem köz-hírré:

Rögtön bíraskodási eljárásnak van helye tekintet nélkül arra, hogy a hadsereg területének mely vidéken fekszik a tett és az itélkezés helye:

A katonai bünvádi perrendtartás 14. §-a alapján a m. kir. Ministeriumnak 1914 évi július hó 27-én 5491 M. E. sz. a. kelt rendeletével katonai büntető bíraskodás alá helyezett polgári egyének ellen;

1) A jogosulatlan toborzás (katonai bt. könyv 306 és 307 §).

2) Az esküvel fogadott hatonai szolgálati kötelesség megszegésére való csábítás, vagy segélynyújtás és a szökevény javára való segédkezés (kat. atkv. 314, 315 és 318 §-a).

3. A kémkedés (kat. btvk. 321 §-a) és az állam hadiereje ellen intézett más cselekmények (kat. btvk. 327 §) miatt.

A rögtönbíraskodási eljárásra vonatkozó határozmányok a rögtönbíraskodás alá helyezett büncselekménybe való kísérletre is a katonai büntető törvénykönyv 15. §-a értelmében valamint a büncselekményre és részvételre a katonai büntető törvény 11. §-a értelmében teljes alkalmazást nyer.

Nyomatékosan intetik mindenki, hogy a felsorolt cselekmények elkövetésétől tartózkod-jék mert aki a közhírré tétel után ilyen cselekményben bűnösnek találatik, rögtön bírósá-gilag elítéltetik és ha már a törvényben köté-l állati halálbüntetés van megszabva ezzel, a többi büncselekménynél agyonlövés állati halál-lal fog büntetettetni.

Rendőrkapitányság

Versecz, 1915 május hó 11-én.

Dr. Markovics György s. k.
rendőri kapitány.

3916 sz. — 1915.

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy a m. kir. földmiv. Minister ur 31780 sz. rendeletével további rendelkezéseig megengedte miszerint a magán háztartás körében való fogyasztás céljából le-szurt sertések husának és huskésztiményeinek a magán háztartásban nem szükségelt feleslege állatorvosi megvizsgálás után a termelés helyen közfogyasztásra bocsáttathassék

Ennek alapján felhívom az érdekelteket, hogy e tekintetben a városi állatorvosnál (köz-vágóhid) jelentkezzenek a husnak, szalonnának stb. megvizsgálása és annak szabályszerű le-bélye ezése céljából, mert lebélyekezés nélkül áruba bocsátott hus, szalonna stb. az 54300/908 számú husvizsgálati rendelet 86 §-a értelmében az elfog koboztatni és az elárusítója ellen pedig a kihágási büntető eljárás ugyan ezen rendelet 119. §-a alapján haladéktalanul meg fog indit-tatni.

Rendőrkapitányság.

Versecz, 1915. évi május hó 6.

Medzihradszky dr., rkapitány.

3784 szám — 1915.

Hirdetmény.

Figyelmeztetem a város közönségét, hogy a statáriális rendelet 2. §-a értelmében a nála megszálló idegenek érkezését és távozását az előirt módon bejelenteni el ne mulasszák, mert ellenkező esetben minden ily természetű mu-lasztás szigorú büntetést von maga után.

Versecz, 1915 évi április hó 19-én.

Medzihradszky dr.
kapitány.

3750 szám 1915.

Szám ad 1027 kmb. 1915. **Joanovich Sándor**
kir. kormánybiztos.

Erődítési munkálatok megtekintése.

A közönséget saját érdekében figyelmeztetem, hogy a most készülő erődítési telepeknél való tartózkodás de különösen ezeknek megzemlélése kivétel nélkül a legszigorubban meg van tiltva. A katonai őrségek és őrzáratok utasításainak föltétlenül engedelmeskedni kell, különben az illető személyeket letartóztatják, az alkony beálltakor pedig az ilyenek halálveszedelemben forognak, mert az őrségek és őrzáratok jogosultak ilyen esetben lőfegyverüket használni. Különösen a gyermekeket figyelmeztessék a szülők, illetve tanítók a tilalomra, illetve a veszedelemre.

Temesvár, 1915 évi április hó 24-én.

Joanovich s. k. kir. kormánybiztos.**Özv. KIRCHNER J. E-féle**

műintézet

Cégtulajdonos: KIRCHNER ERNŐ

Versecz

ajánlja magát minden e

szakmába vágó munkák

gyors, izléses és pontos

elkészítésére.

**Vigyázz, ha jön a vonat!**

Mert most érkezett meg

a Hungária Cipőgyár r. t. verseczi fiókjába**3000 pár cipő**

a régi olcsó árak mellett



Cipőnk tartóssága közismert. :- Minden cipő talpában a gyári szabott ár.

Cipők javítását Hungária Cipő- és Csizmagyár r. t.

fiókja, Versecz, Ferencz József-tér.

elfogadjuk.Fiókvezető: **Schwarz Gyula.**